



johannes brahms
horn trio . violin sonatas

paladino music

wolfgang vladar
bojidara kouzmanova-vladar
magda amara

Johannes Brahms (1833–1897)

**Trio for piano, violin and horn in E Flat Major,
Op. 40 (1865)**

01 Andante	07:08
02 Scherzo. Allegro – molto meno Allegro – Allegro	07:05
03 Adagio mesto	06:36
04 Finale. Allegro con brio	06:18

**Sonata for piano and violin in G Major,
Op. 78 (1879)**

05 Vivace ma non troppo	10:28
06 Adagio	07:10
07 Allegro molto moderato	07:19

**Sonata for piano and violin in D Minor,
Op. 108 (1886–1888)**

08 Allegro	07:48
09 Adagio	04:05
10 Un poco presto e con sentimento	02:45
11 Presto agitato	05:37

TT 72:24

Bojidara Kouzmanova-Vladar, violin
Wolfgang Vladar, horn
Magda Amara, piano

"I speak through my music."

(Johannes Brahms to Clara Schumann)

Do you know what Brahms did after learning about his mother's death? He sat down at the piano and played Bach for hours. Music gave him a deep, inner strength and helped him, more than anything else, to express his feelings. During his whole life, he wrote many letters, which one can read today, and yet, only in his music can one find a direct way to his heart and inner being. Although his privacy was very important to him, Brahms remained very open and honest about his feelings, desires and dreams in his music. I could give any number of examples; my favourite Intermezzo op. 118/2, the ending of his Violin Sonata in G major (not a "happy ending" but still full of hope and desire), the Horn Trio, the second Piano Concerto, his Requiem, my favourite song, "Guten Abend, gut' Nacht" – the list goes on and on. Just like Josef Joachim, I am not able to make up my mind as to my one favourite piece. He also could not help but pour his heart into Brahms' music, which has the power of a force of nature: once it strikes, nothing will ever be the same. However, his music does not leave behind chaos but rather arranges everything in a new way. Brahms' music can excite, calm, thrill, give strength and comfort. He adopted the same compositional means as Beethoven, but the result, his musical language, is quite different: it addresses the listener directly, putting him or her on edge, and tears his or her heart out with a velvet glove. Everything that we want to know about him can be found in his music, which is not censored, forged, or interpreted by others. In fact, through his music, he speaks directly from his heart in order to reach our's.



A native Bulgarian, **Bojidara Kouzmanova-Vladar** began to play the violin at the age of four in Sofia. Later on she finished her studies at the University of Music and Arts in Vienna with Prof. Günter Pichler. She has completed both her Bachelor and Master Degrees in solo violin performance with honors. Kouzmanova-Vladar won many national and international violin competitions in Europe and USA like Bela Bartok, Dobrin Petkov, Grand Prix "Alois Kottmann" from the City of Frankfurt, Honour Prize from the University of Music and performing arts Vienna and several others. She has played as a soloist with many different orchestras, like Brandenburger Symphoniker, Prague Radio Symphony Orchestra, Montevideo Symphony Orchestra, Sofia Philharmonic Orchestra, Plovdiv Philharmonic Orchestra, Rousse Philharmonic Orchestra, Bohuslav Martinu Philharmonic, Bach Soloists Vienna, Kottmann String Players Frankfurt, New Basel Symphony Orchestra, Recreation Orchestra Graz and others. She gives regularly concerts and teaches on different master classes all over the world. Her discography comprises of more than 15 CDs recorded for different labels in USA, Bulgaria and Austria. The different old, precious instruments she plays – more than 15 different Stradivarius and Guarneri Violins as well as violins from other violin makers – are her passion. Many composers dedicated pieces to Kouzmanova-Vladar, e.g. Periklis Liakakis, Roumen Dimitrov, Peter Richter, Alexander Wagendristel, Florian Meyer, Julia Purgina, Sergio Navata, Roland Freisitzer, Manuela Kerer and Thomas Wally. She is also a member of Kreisler String Trio, Ensemble Quasars, Ensemble of the XX Century, Ensemble Collage and Reconsil, Vienna. Currently Bojidara plays on a violin by Postiglione (1890), kindly given to her from a private sponsor.

www.bojidarakouzmanova.com



Wolfgang Vladar, born in Vienna, studied horn with Josef Veleba, Friedrich Gabler and Roland Berger at the Wiener Musikhochschule. His first engagement was at the age of 20 at the Vienna Volksoper, where he played the solo horn. After 10 years, he changed to the Vienna State Opera and to the Vienna Philharmonic Orchestra, playing the 2nd and later the 3rd horn. Besides his activities as an orchestral musician, Wolfgang Vladar is a passionate chamber musician. He is also member of the Vienna Virtuosi, the Eichendorff quintet Vienna and the Toyota master players. Among Wolfgang Vladar's current chamber music partners are Stefan Vladar, Ernst Kovacic, Michael Schade, Thomas Hampson, the Artis quartet, Rudolf Buchbinder, ensemble Vienna and many more. He is teaching horn at the Vienna Music University, at the IES (Institute of European Studies) and in international master classes, particularly in the USA and Japan. At present, Wolfgang Vladar is one of the most sought-after orchestral and chamber musicians worldwide.



Magda Amara was born in Moscow, where she graduated from the Tchaikovsky Conservatory in the class of Sergei Dorensky. She completed her education with Stefan Vladar at the University of Music in Vienna. Magda Amara is laureate of numerous national and international competitions, both as a soloist and chamber musician. She is a regular guest at the most important international stages, such as the Wiener Musikverein, the Wiener Konzerthaus, the Mozarteum Salzburg, the Concertgebouw Amsterdam, the Laeiszhalle Hamburg, the Festspielhaus Baden-Baden, the Alte Oper Frankfurt, the Tonhalle Zürich, as well as big concert halls in the USA and Russia. The pianist was invited to international festivals, e.g. the Dvořákova Praha, Sion Festival, Festival de Radio France in Montpellier, Best of NRW, Neuberger Kulturtag or Attergauer Kultursommer. She worked successfully with the Vienna Chamber Orchestra, the Noord Nederlands Orkest, the Cairo Symphony Orchestra and the Czech Philharmonic Orchestra in Brno. Since Magda Amara has a particular passion for chamber music, she is playing with outstanding musicians, such as Julian Rachlin, Dora Schwarzberg, Stefan Vladar and members of the Vienna and Berlin Philharmonic Orchestra. In close cooperation with the Dutch cellist Harriet Krijgh, two CDs were recorded and many concerts played. In 2016/17, Magda Amara is playing concerts in Concertgebouw Amsterdam, the Wiener Musikverein, in New York, San Francisco and for the first time at the Lucerne Festival. Today she lives and works in Vienna.

www.magdaamara.com

„In meinen Tönen spreche ich“

(Johannes Brahms an Clara Schumann)

Wissen Sie, was Brahms machte, als er vom Tod seiner Mutter erfuhr? Er setzte sich ans Klavier und spielte stundenlang Bach. Musik hatte für ihn eine tiefere und größere Kraft seine Gefühle auszudrücken als jede andere Form. Er hat so viele Briefe in seinem Leben geschrieben, viele davon können wir noch heute lesen und dennoch, den direkten Weg zu seinem Herzen, zu seinem inneren Leben, finden wir durch seine Musik. Er war ein Mensch, dem seine Privatsphäre sehr wichtig war. Trotzdem spricht er offen und ehrlich über seine Gefühle, Sehnsüchte, Träume – aber eben nur, wie er selbst sagte, „in seinen Tönen“ ... Es gibt so viele Beispiele, die ich nennen könnte: mein Lieblings-Intermezzo op. 118/2, das Ende der Violinsonate in G-Dur – kein „Happy End“, doch voller Hoffnung und Sehnsucht. Unglaublich schöne Themen in den Hörnern in seinen Symphonien, (das Horn war ja schließlich das Lieblingsinstrument seiner Kindheit), das Horntrio, das 2. Klavierkonzert, das Doppelkonzert für Violine und Violoncello, der Schluss des ersten Satzes seines Violinkonzerts, sein Requiem, mein Lieblingslied, „Guten Abend, gut' Nacht“... Die Liste ist lang. Da kann ich mich nicht für ein Lieblingsstück entscheiden und es geht mir wohl wie Josef Joachim, der ebenfalls nicht anders konnte, als sich dieser Musik ganz hinzugeben. Sie ist wie eine Naturgewalt – ist sie erst einmal erklingen, ist es nie wieder wie vorher, doch sie hinterlässt kein Chaos, sondern ordnet alles neu. Brahms Musik kann aufwühlen, besänftigen, begeistern, berühren, Kraft geben und auch trösten. Brahms bedient sich derselben kompositorischen Mittel wie Beethoven, doch das Resultat davon – seine Klangsprache – ist eine

neue, eine, die durch Mark und Bein geht, die direkt anspricht, die einem das Herz mit einem Samthandschuh herausreißt ... Alles was wir über Ihn wissen wollen, steckt in seiner Musik – nicht zensuriert, nicht verfälscht oder von Anderen gedeutet: Nein, er spricht von seinem Herzen direkt zu unseren.



Geboren und aufgewachsen in Bulgarien erhielt **Bojidara Kouzmanova-Vladar** ihren ersten Geigenunterricht mit 4 Jahren. Nach der Ausbildung am Musikgymnasium in Sofia und etlichen Auszeichnungen entschied sie sich für die Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien als Studienort. Die Arbeit mit Prof. Günter Pichler und die vielen Meisterklassen, an denen sie teilgenommen hat, haben ihre Entwicklung unterstützt und gefördert. Sie ist Preisträgerin verschiedener Wettbewerbe, u.a. Bela Bartok Wettbewerb, Dobrin Petkov, Haverhill Sinfonia Soloist Competition, Hudson Valley String Competition, Grand Prix Alois Kottmann der Stadt Frankfurt, Würdigungspreis der Universität für Musik, Wien und einiger anderen. Bojidara Kouzmanova-Vladar spielte als Solistin mit dem Prager Radiosymphonie Orchester, den Brandenburger Symphonikern, Sofia Philharmonie, Plovdiv Philharmonie, Rousse Philharmonie, Bohuslav Martinu Philharmonie, Kottmann-Streicher, Bach Solisten, Neuem Symphonie Orchester Basel, Montevideo Philharmonie und vielen anderen. Sie konzertiert regelmäßig in Europa, Nordafrika, Israel, Asien, Australien, Südamerika und in den USA. Ihre Discographie umfasst mittlerweile mehr als 15 CDs, darunter Einspielungen von Korngolds *Violinkonzert*, Brahms *Doppelkonzert*, Mendelssohns *Violinkonzert*, Vivaldis *Konzert für vier Violinen* und 2 CDs mit Stücken für Violine und Klavier. In der Saison 2016/17 erscheinen neue CDs auf dem Markt, u.a. mit Kammermusik für Violine und Viola und die CD *To Bojidara* mit einigen der vielen Stücken, die für sie komponiert und ihr gewidmet wurden. Ihr Engagement für die Musik unserer Gegenwart hat zu der Entstehung von mehreren Stücken für Solo-Geige geführt, die sie erfolgreich auf der ganzen Welt aufgeführt hat. Sie ist Mitglied mehrerer Ensembles, so z.B. Ensemble Wiener

Collage, Kreisler Trio Wien, Ensemble Quasars und Ensemble Reconsil. Ihre pädagogische Tätigkeit erstreckt sich mittlerweile auf mehrere Kontinente als Dozentin verschiedener Kurse. Bojidara spielt auf einer Geige von Vincenzo Postiglione.

www.bojidarakouzmanova.com



Wolfgang Vladar, geboren in Wien, studierte Horn an der Wiener Musikhochschule bei den Professoren Josef Veleba, Friedrich Gabler und Roland Berger. Erstes Engagement im Alter von 20 Jahren an der Wiener Volksoper als Solohornist, nach 10 Jahren wechselte er an die Wiener Staatsoper und zu den Wiener Philharmonikern, zuerst als zweiter, dann als dritter Hornist. Neben seiner Tätigkeit als Orchestermusiker pflegt Wolfgang Vladar eine umfangreiche Kammermusiktätigkeit, unter anderem als Mitglied der Wiener Virtuosen, des Eichen-dorff-Quintetts Wien und der Toyota Master-Players. Darüber hinaus ist er Kammermusikpartner von Künstlern und Ensembles wie Stefan Vladar, Ernst Kovacic, Michael Schade, Thomas Hampson, dem Artis Quartett, dem Ensemble Wien, Rudolf Buchbinder u.v.m. Er lehrt Horn an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien, am IES (Institut for European Studies) in Wien und im Rahmen von internationalen Meisterkursen, vor allem in den USA und Japan. Wolfgang Vladar ist heute auf seinem Instrument einer der international gefragtesten Orchester- und Kammermusiker.



Magda Amara wurde in Moskau geboren, wo sie ihr Studium am Tschaikowski-Konservatorium bei Sergej Dorensky absolvierte – ihre Ausbildung vervollständigte sie bei Stefan Vladar an der Wiener Musikuniversität. Sie ist Preisträgerin zahlreicher nationaler und internationaler Wettbewerbe, sowohl als Solistin als auch als Kammermusikerin. Magda Amara ist regelmäßiger Gast in den wichtigsten Konzerthäusern. Zu nennen sind hier z.B. Wiener Musikverein, Wiener Konzerthaus, Mozarteum Salzburg, Concertgebouw Amsterdam, Laeiszhalle Hamburg, Festspielhaus Baden-Baden, Alte Oper Frankfurt oder die Tonhalle Zürich, sowie die großen Konzertsäle in den USA und Russland. Die Pianistin gastierte bei internationalen Festivals wie Dvořákova Praha, Sion Festival, Festival de Radio France in Montpellier, Best of NRW, den Neuberger Kulturtagen oder dem Attergauer Kultursommer und arbeitete erfolgreich unter anderem mit dem Wiener Kammerorchester, dem Noord Nederlands Orkest, dem Cairo Symphony Orchestra sowie der Tschechischen Philharmonie Brno zusammen. Ihre besondere Leidenschaft gilt jedoch der Kammermusik – herausragende Musiker wie Julian Rachlin, Dora Schwarzberg und Stefan Vladar, sowie Mitglieder der Wiener und Berliner Philharmoniker zählen dabei zu ihren Partnern. Mit der niederländischen Cellistin Harriet Krijgh verbindet sie eine besonders enge musikalische Zusammenarbeit. Zahllose Konzerte sowie zwei CDs belegen diese Kooperation. Die Saison 2016/17 bringt unter anderem Einladungen ins Concertgebouw Amsterdam, den Wiener Musikverein, Auftritte in New York und San Francisco, sowie ihr Debüt beim Lucerne Festival. Magda Amara lebt und arbeitet heute in Wien.

www.magdaamara.com

pmr 0078

Recording Venue: Studio Tonzauber, Konzerthaus Vienna, Austria

Recording Date: March 2016

Engineer, editing, mastering: Georg Burdicek

Producer: Stefan Vladar

Booklet Text: Bojidara Kouzmanova-Vladar, translated to English by Noah Zeldin

Photos: Maria Frodl

Graphic Design: Alexander Kremmers (paladino media)

A production of **paladino music**

© & © 2016 paladino media gmbh, vienna

www.paladino.at

 20375

